



Certificati di Forza Maggiore in Cina: collaborazione con il China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT) – China Chamber of International Commerce (CCOIC)

Il China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT/CCOIC) è l'ente accreditato per il rilascio dei certificati di forza maggiore alle aziende che operano in Cina in difficoltà per le conseguenze dell'epidemia di coronavirus.

Grazie al consolidato rapporto di collaborazione con il CCPIT ed alla disponibilità del suo ufficio di Milano, per i Soci della Camera di Commercio Italo-Cinese e della Fondazione Italia Cina, è possibile attraverso i nostri uffici richiedere maggiori informazioni e contatti dei diversi dipartimenti di competenza locali.

Per ottenere un certificato di forza maggiore, occorre:

- 1) Registrarsi sulla piattaforma di certificazione CCPIT: <http://www.rzccpit.com>
- 2) Dopo aver effettuato l'accesso, occorre registrare le informazioni rilevanti sulla sezione "centro personale" e caricare in pdf i seguenti documenti giustificativi:
 - ✓ Contratti di vendita per l'esportazione, contratti di prenotazione merci, accordi di spedizione merci, dichiarazioni doganali o altri contratti pertinenti;
 - ✓ Certificati e / o annunci emessi da governi o istituzioni municipali;
 - ✓ Avvisi e / o certificati in caso di ritardo o cancellazione del trasporto marittimo, terrestre o aereo.

Al [seguito link](#) (in lingua cinese) potete trovare maggiori dettagli sugli step da seguire nella compilazione online.

Misure del Governo cinese durante l'emergenza COVID-19 a sostegno delle imprese operanti in territorio cinese^[1]

Di seguito trovate una serie di articoli selezionati e documenti in lingua originale sulle misure locali di supporto per le imprese con basi operative in territorio cinese, attivate in diverse regioni della Cina per tutelare le imprese colpite dall'emergenza del coronavirus.

Qualora aveste bisogno di ulteriori informazioni sui sussidi locali in vigore nella località in cui opera la vostra azienda, siamo a disposizione per ricercare maggiori informazioni.

A livello locale, alcune province come Shanghai, Beijing, Sichuan, Chongqing, Jiangsu, Liaoning,

hanno attuato delle misure comuni per stimolare e sostenere le attività delle PMI, tra le quali:

- le amministrazioni locali hanno chiesto agli istituti assicurativi e di credito di posticipare la scadenza del pagamento dei premi assicurativi per le PMI;
- hanno predisposto un piano di rimborso del 50% dei premi assicurativi contro la disoccupazione;
- la sospensione del pagamento dell'assicurazione sociale per tre mesi quando sarà terminata l'epidemia;
- l'implementazione di politiche di assistenza delle imprese per stabilizzare la riduzione dei posti di lavoro.

MINISTERO DEL COMMERCIO CINESE (MOFCOM):

Supportare le imprese straniere a superare le sfide e a ridurre le perdite (CN)

MUNICIPALITÀ DI PECHINO:

Il governo locale di Pechino ha rilasciato diverse misure per le PMI per allentare la loro pressione finanziaria. Tra le più rilevanti citiamo:

- Le PMI che hanno difficoltà nel pagamento delle imposte fiscali a causa dell'epidemia di coronavirus possono richiedere un pagamento delle stesse posticipato per un massimo di tre mesi;
- Le PMI che hanno preso in affitto immobili di proprietà statale a Pechino, se riprendono o interrompono le loro attività produttive e operative in conformità con i requisiti governativi o le normative di prevenzione dell'epidemia e non attuano politiche di riduzione del personale, possono essere esentate dal pagamento dell'affitto di febbraio; se l'immobile è ad uso ufficio, l'affitto del mese di febbraio può essere ridotto del 50%;
- Il governo di Pechino sospende la riscossione di alcune tasse amministrative da parte delle PMI, comprese le spese per l'ispezione delle attrezzature speciali, la tassa sul trattamento delle acque reflue e la tassa sull'occupazione della strada;
- Previsione di sovvenzioni ai costi di ricerca e sviluppo (R&S) per le PMI;
- Aumento del sostegno finanziario alle PMI. Ciò include accordi con le istituzioni finanziarie al fine di garantire alcune misure come l'aumento dei prestiti per le piccole e microimprese, l'estensione del periodo di rimborso per le PMI in difficoltà, la riduzione dei costi di finanziamento per le PMI;
- Rimborso dei premi assicurativi contro la disoccupazione;
- Sussidi di previdenza sociale per le PMI in linea con la direzione di sviluppo funzionale e industriale della città di Pechino;
- Altri sussidi per la formazione dei dipendenti e per l'acquisto di prodotti di servizi per il telelavoro.

Ulteriori informazioni sulle misure adottate a Pechino:

- 16 misure per il pagamento differito della previdenza sociale (CN) (*Pechino annuncia di restituire su richiesta le quote di gennaio e febbraio di assicurazione sociale retribuite dalle società*)
- 19 misure per il supporto alle PMI (CN)
- Qui trovate una raccolta di misure, sviluppata durante l'emergenza del coronavirus, pubblicata dalla Commissione municipale di sviluppo e riforma di Pechino.

SHANGHAI:

La municipalità di Shanghai ha pubblicato [28 misure a sostegno delle imprese](#) (EN).

Alcune tra le misure più rilevanti per le imprese straniere:

- Per le PMI gravemente colpite dall'epidemia, che affittano immobili di proprietà statale per le proprie attività, è prevista l'esenzione dal pagamento dell'affitto di febbraio e marzo;
- Per le PMI fortemente colpite dall'epidemia, le banche offrono prestiti con tassi di interesse inferiori di almeno 25 punti base rispetto al benchmark LPR;
- Le banche locali sono incoraggiate ad adeguare le misure per il rimborso, a prolungare i periodi di scadenza dei prestiti o a rinnovare il prestito senza rimborso per le imprese che utilizzano il capitale in settori fortemente colpiti dall'epidemia;
- Riduzione per le imprese del tasso dei contributi delle assicurazioni mediche dei dipendenti pari a 0,5 punti percentuali nel 2020;
- Supporto particolare alle startup specializzate nella sanità online, farmaci innovativi originali, forniture mediche e dispositivi medici.

TIANJIN:

[21 misure di supporto](#) lanciate dal governo popolare municipale di Tianjin (CN)

[16 misure di Tianjin Economic-Technological Development Area \(TEDA\)](#) per sostenere le PMI nel controllo dell'epidemia e nel mantenimento di una crescita costante (CN)

SUZHOU:

[10 misure del governo locale](#) di Suzhou a supporto delle PMI durante l'epidemia COVID-19

PROVINCIA DEL GUANGDONG:

[20 misure del governo provinciale](#) per supportare tutte le imprese nel riprendere la produzione e il funzionamento.

Tra le principali misure attive nel Guangdong:

- Le imprese colpite dall'epidemia di coronavirus, che non sono in grado di pagare in tempo i contributi dell'assicurazione sociale, assicurazione medica, indennità di disoccupazione, assicurazione contro gli infortuni e il fondo previdenziale per la casa, sono autorizzate a posticipare la scadenza del pagamento fino a tre mesi dalla fine dell'epidemia;
- Ai datori di lavoro qualificati, che non riducono il numero di dipendenti dell'azienda, viene concesso il rimborso del 50% dei premi assicurativi contro la disoccupazione versati dall'azienda e dai suoi dipendenti nell'anno precedente;
- I salari pagati dall'impresa durante il periodo in cui il dipendente ha ricevuto cure mediche, o è stato messo in quarantena dall'osservazione medica a causa dell'epidemia, sono sovvenzionati all'impresa ad un tasso non superiore al 50% della base contributiva dell'assicurazione pensionistica di base del dipendente;
- Se una PMI ha firmato un contratto con un'impresa statale (SOE) e non è in grado di adempiere ai propri obblighi contrattuali in tempo a causa dell'epidemia, la scadenza del pagamento può essere posticipata in modo appropriato;
- Le imprese gravemente colpite dall'epidemia, che hanno preso in affitto proprietà dello Stato

sono esentate dal pagamento del primo mese d'affitto e della metà dell'affitto del secondo e terzo mese;

- Le imprese gravemente colpite dall'epidemia sono esentate dal pagamento dell'imposta sulla proprietà e dell'imposta sull'uso del suolo urbano;
- Le imprese qualificate possono differire il deposito e il pagamento delle tasse per un massimo di tre mesi.

CHONGQING:

20 misure a supporto delle PMI durante l'epidemia COVID-19

PROVINCIA DEL LIAONING:

Misure del governo provinciale a supporto della produzione e del funzionamento delle PMI (CN / EN)

SHENYANG: alcune misure a supporto del funzionamento e dello sviluppo delle imprese (CN)

Distretto di Dadong: tre pareri politici a sostegno delle piccole e medie imprese per superare le difficoltà insieme (CN)

DALIAN: Avviso del governo municipale su misure a sostegno della produzione e del funzionamento delle PMI (CN)

PROVINCIA DEL JILIN:

Misure del governo provinciale a supporto del funzionamento e dello sviluppo delle imprese (CN)

Changchun: misure a sostegno delle piccole e medie imprese per superare insieme le difficoltà (CN)

PROVINCIA DEL JIANGSU:

Kunshan: misure emesse dal governo popolare municipale di Kunshan sul sostegno alle PMI per far fronte alle difficoltà introdotte dal COVID-19 (EN)

PROVINCIA DELL'HUBEI:

La provincia di Hubei ha aggiornato la misura di sostegno fiscale durante l'epidemia COVID-19 (CN)

Misure della provincia di Hubei a sostegno delle piccole, medie e microimprese durante l'epidemia COVID-19 (CN)

[1] DISCLAIMER Tutte le informazioni sono state raccolte al meglio delle nostre conoscenze. Non ci assumiamo alcuna responsabilità riguardo l'accuratezza delle informazioni esterne.